RU

ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

- Этот прибор предназначен исключительно для домашнего использования.

Он не предназначен для использования в следующих случаях, на которые гарантия не распространяется, а именно:
- На кухнях, отведенных для персонала в магазинах, бюро и иной профессиональной среде;
- На фермах,
- Постояльцами гостиниц, мотелей и иных заведений, предназначенных для временного проживания,
- В заведениях типа «комнаты для гостей».
- Данный электроприбор не должен использоваться лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также людьми, не имеющими соответствующего опыта или необходимых знаний.Указанные лица могут использовать данное устройство только под наблюдением или после получения инструкций по его использованию от лиц, отвечающих за их безопасность.

Следите за тем, чтобы дети не играли с устройством.

- Детям младше 8 лет не разрешается пользоваться прибором. Прибор может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше, если они находятся под постоянным наблюдением. Прибор может использоваться лицами без соответствующих знаний и опыта и людьми с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, если их проинструктировали о работе с прибором, и они знают о возможных рисках. Храните прибор и сетевой шнур в месте, недоступном для детей младше 8 лет. Очистку и обслуживание прибора должны осуществлять только взрослые.
- Используйте прибор только на устойчивой ровной поверхности, с установленным нужным ножом (в случае их наличия), во избежание разлива горячей жидкости.
- Этот прибор не предназначен управления посредством внешнего таймера или системы дистанционного управления.
- Если шнур электропитания поврежден, он должен быть заменен изготовителем, центром послепродажного обслуживания или квалифицированным специалистом во избежание любой опасности.
- ⚠ Во время работы прибора температура доступных поверхностей может повыситься. Не трогайте горячие поверхности прибора.
- Храните прибор и сетевой шнур в недоступном для детей месте.
- Чистите крышку, бак, корпус и основание прибора влажной тряпкой или с использованием губки и моющего средства. Добавочно инструкции по использованию и обслуживанию.
- Перед использованием прибора снимите все упаковочные материалы, стикеры, этикетки. Также обязательно снимите все упаковочные материалы со дна съемного бака(в зависимости от модели).
- Не используйте прибор, если повреждены сам прибор или шнур, если прибор падал и имеет видимые повреждения, если прибор не функционирует должным образом. В этом случае прибор должен быть передан в авторизованный сервисный центр. Не разбирайте прибор самостоятельно.
- Всегда включайте прибор в заземленную сеть.
- Всегда включайте прибор : как только Вы закончили пользоваться прибором, если Вы хотите его переставить, каждый раз, когда Вы собираетесь его ремонтировать или чистить.
- Используйте прибор на устойчивой, плоской, термостойкой рабочей поверхности, вдали от источников воды.

Нельзя делать

- Не используйте удлинитель. Если Вы пренебрегаете на себя ответственность использовать удлинитель, убедитесь в том, что он находится в хорошем состоянии, имеет заземленную розетку и соответствует напряжению прибора.
- Не оставляйте шнур свисающим вниз. Шнур никогда не должен находиться в близости или касаться горячих частей поверхности, или находиться вблизи источников тепла.
- Не выключайте прибор, потянув за шнур.
- Никогда не оставляйте прибор работающим без присмотра.
- Не используйте прибор вблизи легковоспламеняющихся материалов (занавески и т.п.) или вблизи открытых источников тепла (газовая плита и т.п.). Не располагайтесь до горячих частей прибора(фильтр, окно, металлические стенки (в зависимости от модели), другие металлические части...).
- Никогда не перемещайте прибор, когда в нем находится жидкость или горячая пища.
- Никогда не пытайтесь вынуть чашу или дотронуться до нее, когда фритюрница включена и находится в работе.
- Не кладите Ваш прибор на нагрев. Кладите его в сухом и хорошо вентилируемом месте.
- Никогда не вынимайте фритюрницу без масла или жира. Уровень масла всегда должен быть между обозначениями min и max.
- Не смешивайте масло разных типов. Никогда не добавляйте воду к маслу или к растительному жиру.
- Не перегружайте фритюрницу, следуйте указаниям о максимальной вместимости.
- Во избежание риска возгорания или повреждения прибора никогда не кладите твердый жир непосредственно в чашу или корзину.

Советы / Информация

- Данный прибор безопасен при условии использования прибора соответствует существующим нормам и правилам (Нормативные акты, касающиеся низкого напряжения, электромагнитной совместимости, материалов, предназначенных для контакта с продуктами, окружающей среды...).
- Прибор разработан только для домашнего использования, не подходит для использования вне помещения.
- При любом несоответствующем использовании, коммерческом использовании или несоблюдении инструкции изготовитель снимает с себя всякую ответственность, при этом теряется гарантия на прибор.
- Для Вашей безопасности используйте только аксессуары и части, которые подходят для Вашего прибора.
- Для моделей со съемным шнуром можно использовать только оригинальный шнур.
- В случае возгорания никогда не пытайтесь потушить огонь водой. Закройте крышку. Отключите прибор от сети. Потушите пламя с помощью влажной тряпки.
- Перед тем, как выбросить прибор, обязательно удалите из него батарейки и аккумуляторы.
- Необходимо дождаться охлаждения масла, прежде чем фильтровать масло или прибор на хранение.
- Если Вы используете твердый растительный жир, сначала поместите его на кусочки и растопите в отдельной кастрюле, или непосредственно внутри его фритюрницы. Никогда не кладите твердый растительный жир сразу во фритюрницу или корзину, то, это может привести к повреждениям в приборе.
- Если у Вас сменный фильтр против запаха, меняйте его после каждых 10-15 использований (фильтр-губка) или после 30-40 использований (картридж с индикатором) или после 80 использований (угольный фильтр).
- Температура жарки картофеля, включая картофель-фри, не должна превышать 170 °C.
- Используйте корзину для приготовления картофеля-фри.
- Следите за готовностью продукта: не перекармливайте его до коричневого цвета, продукт должен быть золотистого цвета.
- После каждого использования производите очистку масла для устранения из него остатков и регулярно меняйте масло.
- Употребляйте рекомендуемую пищу и соблюдайте сбалансированную диету, включающую большое количество овощей и фруктов.
- Храните свежий картофель при температуре выше 8°C.
- Для достижения оптимального и быстрого результата рекомендуется загружать корзину картофелем на 1/2 от ее объема.
- В ходе жарки большого объема картофеля или других продуктов : температура масла падает очень быстро сразу после погружения продуктов в корзину. Во время приготовления эта температура не выше 175 °C, даже если термостат установлен на 190°C.
- Учитывая, что вода и масло не смешиваются, попадание воды в масло может привести к брызгам во время нагрева, процесса приготовления и после него, которые могут стать причиной сильных ожогов.
- Брызги возникают из-за перехлёстыка воды в масле или жире.
- Для предотвращения попадания воды во фритюрницу важно строго следовать инструкции по эксплуатации и хранению от производителя особенно в отношении обработки продуктов (масла), частоте замены масла или жира и обслуживания фритюрницы и ее аксессуаров (подробн для масла).
- Рекомендуется обжаривать его не до коричневого, а до спелка золотистого цвета.
- Замочите картофель на 15–20 минут, чтобы уменьшить количество крахмала.

Защитим окружающую среду!

Защита окружающей среды – наша главная забота!
- Данный прибор содержит ценные материалы, которые можно переработать, использовать повторно.
- Сдайте прибор в местный центр утилизации отходов.

UK

ІНСТРУКЦІЇ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ
НЕОБХІДНІ ЗАХОДИ БЕЗПЕКИ

- Цей прилад призначений виключно для домашнього використання. Він не призначений для використання у наступних випадках, на які не поширюється гарантія, а саме:
- на кухнях, що відведені для персоналу в магазинах, офісах та в інших робочих приміщеннях;
- на фермах;
- постояльцями готелів, мотелів і інших закладів призначених для тимчасового проживання;
- у закладах типу «кімнати для гостей».
- Даний пристрій не повинен використовуватися особами (включаючи дітей) із фізичними, психічними або сенсорними розладами, або особами, які не вміють користуватися пристроєм, без нагляду відповідальної особи, ознайомленної з даними інструкціями.
- Не дозволяйте дітям грати з пристроєм.
- Цей прилад не повинен використовуватися дітьми молодше 8 років. Цей прилад може використовуватися дітьми віком від 8 років і старше, якщо вони знаходяться під наглядом дорослих. Цей прилад може бути використаний людьми з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями чи з недостатнім досвідом і знаннями щодо використання приладу, якщо вони знаходяться під наглядом відповідальної за їхню безпеку особи або отримали вказівки щодо безпечного використання приладу і усвідомили потенційні ризики, пов'язані з його використанням. Зберігайте прилад і шнур живлення в місці, недоступному для дітей віком до 8 років. Очищення і обслуговування приладу не повинно здійснюватися дітьми.
- Прилад повинен бути розташований на стійкій поверхні, щоб уникнути витоку рідин.
- Керування роботою приладу не може здійснюватися за допомогою таймера або окремої системи дистанційного керування.
- Якщо шнур джерела живлення пошкоджений, його заміну повинен здійснювати виробник, авторизований сервісний центр або кваліфікована особа, щоб уникнути будь-якої небезпеки.
- ⚠ Під час роботи приладу температура доступних поверхонь приладу може бути високою. Забороняється торкатися гарячих частин приладу.
- Зберігайте прилад і шнур живлення подалі від дітей віком до 8 років.
- Очищуйте кришку, ємність, корпус і кошик волокнистого губкою або в посудомийній машині (залежно від моделі). Електричний блок очищуйте окремо за допомогою губки. Додаткову інформацію див. у розділі «Очищення» посібника з використання приладу.
- Ніколи не занурюйте прилад або електричну панель приладу у воду!
- Прилад можна використовувати на висоті до 4000 м.
- Увага! Поверхня нагрівального елемента після використання ще деякий час залишається гарячою.
- Увага! Через неналежне використання приладу існує ризик травмування.
- Увага! Не допускайте потрапляння рідини на роз'єм шнура (в залежності від моделі).
- УВАГА! Зберігайте прилад у недоступному для маленьких дітей місці, зокрема під час використання та охолодження.

Що слід робити

- Прочитайте та використовуйте інструкції з застосування. Зберігайте їх в надійному місці.
- Перевіряйте, що напруга джерела живлення відповідає напрузі, вказаній на пристрої (змінний струм).
- Враховуючи різноманіття існуючих живлення, дотримайтеся вказівок, якщо прилад подав або має ознаки сонних пошкоджень, або не працює належним чином. В разі будь-якого з перелічених вище випадків необхідно відправити пристрій до авторизованого сервісного центру. Не розбирайте пристрій самостійно.
- Завжди підключайте пристрій у роз'єм із заземленням.
- Завжди вимикайте прилад з розетки: безпосередньо після використання, під час його пересування, перед тим, як здійснювати будь-яке очищення та технічне обслуговування.
- Використовуйте прилад на плаский, стійкий, жаротривкий поверхні, подалі від можливих бризків води.

Що не слід робити

- Не використовуйте подовжувач, проте якщо Ви вирете на себе відповідальність за його використання, використовуйте лише справний подовжувач, обладнаний штепселем із заземленням, з напругою живлення відповідає напрузі, вказаній на приладі.
- Не залишайте шнур вільно. Шнур джерела живлення не повинен близько знаходитися або контактувати із гарячими частинами вашого пристрою, знаходитися поблизу джерела тепла або торкатися гострих поверхонь.
- Не вимикайте прилад тягнучи за шнур.
- Ніколи не залишайте прилад без нагляду.
- Не вимикайте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів (фіранок, штор...) або поблизу відкритих джерел тепла (газової плити, гарячої тарілки, ...).
- Не перебуватиме пристрій, коли він наповнений гарячою рідиною або гарячими стравами.
- Якщо до комплекту Вашого приладу входить знімний бак, ніколи не вийміть його, коли прилад увімкнений.
- Не зберігайте ваш прилад на вулиці знову. Зберігайте його у сухому, добре провітрюваному приміщенні.
- Ніколи не вимикайте прилад без сил або якщо всередині. Рівень олії повинен завжди бути між мінімальним та максимальним позначенням.
- Не змішуйте різні типи олії. Ніколи не додавайте воду в олію або жир.
- Не перепонюйте контейнер, ніколи не перевищуйте максимальної позначки.
- Якщо умовно рідкому замінити або пошкодженим приладу, не кладіть твердий жир безпосередньо в чашу або кошик.

Поради щодо використання

- Для вашої безпеки даний пристрій відповідає правилам технічної безпеки за директивами, чинними на момент виробництва (Директива з низької напруги, електромагнітної сумісності, Постановка з матеріали, що контактують із продуктами харчування, про охорону навколишнього середовища...).
- Даний пристрій розроблений виключно для використання в домашніх умовах, в приміщенні. У разі професійного використання, неналежного застосування або недотримання інструкцій з використання приладу, виробник не несе відповідальності та гарантія не діє.
- Для вашої безпеки використовуйте лише аксесуари та запасні частини, що призначені для вашого пристрою.
- Для моделей із знімним шнуром може використовуватися лише оригінальний шнур живлення.
- У разі пожежі не намагайтеся погасити її водою. Закрийте кришку. Вимкніть пристрій з джерела живлення. Загасіть вогонь, за допомогою вологої тканини.
- Перш ніж викинути пристрій, видаліть звідтіля батареї в авторизованому сервісному центрі (залежно від моделі).
- Необхідно дождаться, поки олія охолоне, перш ніж прибирати на приладі та зберігання.
- Якщо ви використовуєте твердий рослинний жир, спочатку покришіть його на шматочки та розтопіть на повільному вогні у окремій каструлі, а потім повільно вливте його в фритюрницю. Ніколи не кладіть твердий рослинний жир безпосередньо у прилад або у кошик приладу, оскільки це призведе до пошкодження пристрою.
- Якщо у вас є знімний фільтр проти розповсюдження неприємного запаху, замініть його після кожних 10 - 15 використань (фільтр-губка) або після 30 - 40 використань (картридж з індикатором), або є 80 використань (вугільний фільтр). Дуже важливо обладнані постійним металічним фільтром, яким не потрібно замінювати.
- Температура жарки картоплі не повинна перевищувати смаження до 170 °C.
- Використовуйте кошик для приготування картоплі.
- Слідкуйте за готовністю: приготуванням не перетворювати страви.
- Заміняйте масло після кожного використання, щоб уникнути пригорілих ароматів, заміняйте його регулярно.
- Розробіть збалансований та різноманітний раціон, який включає велику кількість продуктів з овочів. Зберігайте свіжу картоплю у прищищеній при температурі 8°.
- Для найкращих результатів та швидкого приготування рекомендуємо наповнювати кошик картоплею наполовину.
- При великій кількості продуктів або картоплі температура суміші може знижуватись вдворазу після занурення кошика. Це суттєво знижує температуру олії, яка ніколи не перевищує 175°C, навіть якщо термостат встановлений на 190°C. Стосбільшення температура перед занурення.
- Брызги, що виникають у результаті контакту масла з водою, можуть спричинити сильні опіки, тому забороняється змішувати ці речовини під час нагрівання масла, протягом усього цього приготування, а також після закінчення приготування.
- Брызги виникають через те, що в масі або жирі забагато води.
- Щоб вода не потрапила у фритюрницю важливо строго дотримуватися правил використання і зберігання, надданих виробником, особливо тих, що стосуються продукти харчування, інгредієнтів (жирних речовин), регулярної заміни масла або жиру в обслуговування фритюрниці та будь-яких аксесуарів (масляний піддон).
- Рекомендуємо смажити не до коричневого, а до злегка золотистого кольору.
- Замочіть картоплю на 15–20 хвилин, щоб зменшити кількість крохмалю.

Захист довкілля

Захист довкілля — понад все!
- Ваш прилад містить цінні матеріали, які придатні для вторинної переробки.
- Залиште його у місцевому пункті збору відходів.

KK

ҚАУІПСІЗДІК НҰСҚАУЛАРЫ
МАҢЫЗДЫ ҚАУІПСІЗДІК ШАРАЛАРЫ

- Бұл құрылғы тек үй тұрмысында пайдалануға арналған. Ол келесі қолданыстарда пайдалануға арналмаған және олар үшін кепілдік берілмейді:
  - дүкендер, кеңселер мен басқа жұмыс орталарындағы қызметкерлерге арналған ас үй аймақтары;
  - ферма үйлері;
  - қонақ үй клиенттері тұрғынын және басқа резиденттік орталарда;
  - жатын орын және таңғы ас қонақ үйлерінде.
- Бұл құрылғыны мүмкіндігі әрі қауіпсіз қабілеті шектеулі және білімі мен тәжірибесі жетіспейтін адамдар (балалар да қосылады) қауіпсіздігіне жауап беретін адамның қадағалауынсыз немесе қуралды пайдалану жөнінде оларға нұсқау берілмеген жағдайда пайдалануға болмайды.
- Балалар құрылғымен ойнауға болмайтын жайлы ескертпілі керек.
- Балаларды нұсқаулықтан кіріспе, о не із пікіміз сайтқа, біз ағашы ұйқы дай бұл тайсалмы кіткенде стандартты, тоқтатуға сай емес. Электрлік агрегатты тиіруге атсеуіші, тізімдерін сыйлы, ұзын ағашты

Nesreče

- Nepoučljivo predlutvovaci šnůru. Jestliže na sebe v takovém případě přeberete zodpovědnost, použijte pouze predlužovací šňůru, která je v dobrém stavu, má zástrčku s uzemněním a vyhovuje hodnotám výkonu spotřebiče.
- Nenechávejte přívodní šňůru volně viset, šňůra nesmí ležet blízko ani se dotýkat horkých částí přístroje, nesmí být blízko jakéhokoli zdroje tepla a nesmí ležet na ostrých hranách.
- Spotřebič neodpojujte ze zástrčky tak, že zatáhnete za přívodní šňůru.
- Nikdy nenechávejte zapnutý spotřebič bez dozoru.
- Nepoužívejte spotřebič v blízkosti hořlavých předmětů (rolety, záclony…) nebo v blízkosti externích zdrojů tepla (plynový sporák, horké plotýnky atd.).
- Se spotřebičem nepohybujte, jestliže je naplněný tekutinou nebo horkými potravinami.
- Jestliže je ve spotřebiči vyjímatelná nádoba, nikdy ji nevyjímejte, když je spotřebič v provozu.
- Nesklápejte přístroj venku. Uložte jej na suchém a dobře větraném místě.
- Nikdy nepřipojujte fritovací hrnec ke zdroji elektrické energie, aniž byste ho nenaplnili olejem nebo tukem. Hladina oleje musí být vždy mezi značkami pro minimální a maximální množství.
- Nemíchejte různé druhy oleje. Nikdy nelejte vodu do oleje či jiného tuku.
- Nikdy nenaplňujte košík až zpříslí, nikdy nepřekračujte jeho maximální kapacitu.
- Do nádoby ani košíku nikdy nevkládejte pevný tuk, mohlo by dojít k požáru nebo poškození přístroje.

Rady/informace

- V zájmu vaší bezpečnosti je tento přístroj ve shodě s použitelnými normami a předpisy (Směrnice o nízkém napětí, Elektromagnetické kompatibilitě, Materiálech v kontaktu s potravinami, Životním prostředí).
- Tento spotřebič je určen pouze pro použití v domácnostech a ne venku. V případě jeho odborného nebo nesprávného použití a nebo při nedodržení uvedených pokynů nepřijímá výrobce jakoukoli zodpovědnost a záruka je v takovém případě neplatná.
- Pro vlastní bezpečnost používejte náhradní díly a příslušenství, které je určeno pro Váš přístroj.
- Pro modely s odnímatelnou přívodní šňůrou lze použít pouze originální šňůru.
- V případě požáru se nikdy nesnažte uhasit plameny vodou. Uzavřete víko. Odpojte přístroj z elektrické sítě. Zmírněte plameny vlhkým hadrem.
- Než spotřebič vyhodíte, baterii časového spínače musí odstranit v autorizovaném servisním centru (závisí na typu modelu).
- Je nezbytné počkat až olej v přístroji vychladne, než ho ulijete.
- Použivate-li tuhý přírodní tuk, nakrajte ho nejprve na kousky a nechejte ho při nízké teplotě rozpustit v samostatné nádobě. Poté ho opatrně vlijte do fritovací nádoby.
- Nikdy nevkládejte tuhý přírodní tuk přímo do fritovací nádoby nebo do fritovacího koše, protože to může způsobit poškození přístroje.
- Jestliže je ve fritovacím hrnci vyjímatelný filtr na zachytávání pachů, vyměňte ho po každých 10 – 15 použitích (pénový filtr) nebo po 30 – 40 použitích (zásobník s indikátorem nasycení) nebo po 80 použitích (uhlíkový filtr). Některé modely jsou vybaveny permanentním kovovým filtrem, který se nemusí měnit.
- U brambor a hranolků omezte teplotu smažení na 170 °C.
- Na fritování bramborových hranolek použijte fritovací košík.
- Kontrola fritování: nejeste potraviny, které jsou dohnědá opečené a nebo spálené, ale pouze dozlatova opečené.
- Po každém použití olej vyčistěte od zbytků, které by se v něm mohly spálit a pravidelné olej měňte.
- Jezte vyzlatovou a různorodou stravu, která obsahuje vela ovocia a zeleniny.
- Omezte skladujte pri izbovej teplote maximálne.
- Pri fritovaní veľkého množstva potravin alebo zemiakov teplota velmi rýchlo klesá ihned po ponorení fritovacieho koška do hrnca. Počas fritovania táto teplota neprekročte 175°C, hocí je termostat na 190°C (= stabilizovaná teplota pred ponorením fritovacieho koška do hrnca).
- Keďže voda a olej sa nemiešajú, môže dôjsť k ostriekaniu, ktoré zapríčiní vážne popáleniny pri ponorení vlhkej oleja (pozri cyklu tepelnej ochrany potravín a pri jej ohrevi).
- Toto ostriekanie je spôsobené prilíš vysokým množstvom vody v oleji alebo tuku.
- Z celom zabráneť prenikaniu vody do fritizy je dôležité dodržovať nasledujúce spôsob používania a pokyny na uskladnenie poskytované výrobcom, najmä pokiaľ ide o manipuláciu s jedlom, surovinami (olejom), časovej interval výmeny oleja alebo tuku, ako aj údržbu fritizy a vsetkého príslušenstva (misy na olej).
- Odporúčame vyprázdať na zlatisti a nie hnedú farbu.
- Zemiaky namočte na 15 až 20 minút, aby ste znížili množstvo škrobu.

Ochrana životného prostredia

Podliehajme sa na ochranu životného prostredia!
① Váš prístroj obsahuje cenné zhodnotiteľné alebo recyklovateľné materiály.
♻ Zvoľte ho zberného miesta alebo, ak neexistuje, zmluvnému servisnému stredisku, kde s nim bude naložené odpovedajúcim spôsobom.

SR

BEZBEDNOSNA UPUTSTVA
VAŽNE MERE PREDOSTROŽNOSTI

- Nije predviđeno da se aparat koristi i garancija neće važiti u sledećim situacijama:
  - U kuhinjama u prodavnicama, kancelarijama i ostalom radnom okruženju,
  - U seoskim domaćinstvima,
  - Usobama hotela, motela i drugim rezidencijalnim okruženjima,
  - U pansionima.
- Nije predviđeno da aparat koriste deca, hendikepirane osobe i osobe koje nisu upoznate sa radom aparata, osim ako nisu pod nadzorom odgovornog lica koje je upoznato sa uputstvima.
- Ne dozvolite da se deca igraju aparatom.
- Aparat ne treba da koriste deca starosti od 0 do 8 godina. Mogu da ga upotrebljavaju deca od 8 godina i starija uz stalni nadzor. Aparat mogu da koriste osobe sa smanjenim fizičkim, čulnim ili mentalnim sposobnostima ili lica bez iskustva i znanja ako su pod nadzorom odgovorne osobe. Mogu da ga koriste i ako su dobili uputstva vezana za bezbednu upotrebu aparata i ako razumeju moguće opasnosti. Držite aparat i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina. Deca ne treba da čiste i održavaju aparat.
- Aparat za kuvanje treba da bude uvek bezbedno pozicioniran, sa ručkama (ako ih ima) da bi se izbeglo prosipanje vruće tečnosti.
- Ovaj aparat nije predviđen da ga pokreće spoljnji tajmer ili posebni daljinski upravljač.
- Ukoliko je kabl aparata oštećen, da bi se izbegla opasnost, mora ga zameniti proizvođač, ovlašćeni servis ili osoba sa sličnim kvalifikacijama.
- ⚠ Temperatura dostupnih površina može biti visoka kada je aparat u radu. Nikada ne dodirujte vruće delove aparata.
- Držite aparat i kabl toko da deci mlađoj od 8 godina nije na dohvatu ruke.
- Čistite poklopac, posudu i korpu sunđerom i vodom ili u mašini za pranje posuđa (u zavisnosti od modela), Telo aparata čistite posebno, i to sunđerom. Pogledati poglavlje «Čišćenje» u uputstvu za upotrebu.
- Nikada ne potapajte aparat ili električnu bazu u vodu!
- Aparat se može koristiti do visine od 4000 m.
- Pažnja: površina grejnog elementa nakon upotrebe može biti vruća.
- Pažnja: opasnost od povrede usled nepravilnog korišćenja aparata.
- Pažnja: ne prosipajte tečnost na konektor (u zavisnosti od modela).
- UPOZORENJE: Držite aparat van domašaja male dece, posebno tokom upotrebe i hlađenja.

Raditi

- Proćitajte uputstva za upotrebu, sledite ih i čuvajte.
- Provjerite da li napon u Vašem domaćinstvu odgovara naponu Vašeg aparata (naizmenična struja).
- Zbog različitih vaših normi, ukoliko je aparat kupljen u jednoj, a koristi se u drugoj zemlji, najpre mora biti pregledan i ocobren u ovlašćenom servisu.
- Pre upotrebe, izvadite aparat iz kutije i skinite promotivne nalepnice. Proverite da li ste uklonili papir ili foliju za pakovanje ispod demonstrativne posude (u zavisnosti od modela).
- Ne koristite aparat ukoliko je kabl oštećen, ukoliko je aparat padao, ako su na njemu vidljivi znaci oštećenja ili ako propisno ne funkcioniše. Aparat odnesite u ovlašćeni servis ukoliko primetite neto od navedenog. Ne rasklapajte aparat sami.
- Aparat uvek uključujte u utičnicu sa uzemljenjem.
- Uvek isključite aparat: odmah nakon upotrebe, kada želite da ga pomerite ili pre procesa čišćenja i održavanja.
- Aparat koristite na ravnoj, stabilnoj površini koja je otporna na toplotu i koja je udaljena od prskanja vode.

Ne raditi

- Ne upotrebljavajte produžni kabl. Ukoliko prihvatite odgovornost i odlučite se za korišćenje produžnog kabla, koristite samo onaj koji nije oštećen, koji ima utičnice sa uzemljenjem i koji odgovara jačini aparata.
- Ne ostavljajte kabl za napajanje da visi. On nikada ne sme biti bliži ili u dodiru sa vrućim delovima aparata i izvorima toplote.
- Ne isključujte aparat povlačenjem za kabl.
- Ne uključujte aparat bilo zapaljivih materijala (roletne, zavese…) ili bilizu izvora toplote (ringle na gas, vruće ringle električnog ljoureta itd.).
- Ne pomerajte aparat kada je pun vruće tečnosti ili hrane.
- Ukoliko Vaša friteza ima demontažnu posudu, nikada je ne vadite iz aparata dok je uključen.
- Ne odlažite fritezu napolju. Aparat čuvajte na suvom mestu koje ima dobru ventilaciju.
- Nikada ne uključujete fritezu bez ulja ili masnoće u njoj. Novo ulje mora uvek biti između oznake za minimum i maksimum.
- Ne mešajte različite vrste ulja. Nikada ne stavljajte vodu u ulje ili masnoću.
- Nemojte da prepunjujete korpicu friteze, ne prekoračite maksimalni kapacitet.
- Čvrstu masnoću nikad ne stavljajte direktno u posudu ili korpu da biste sprečili rizik od požara ili oštećenja uređaja.

Saveti / informacije

- U cilju Vaše bezbednosti, aparat je napravljen u skladu sa važećim normama i propisima (Direktiva o niskom naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, materijalima koji dolaze u dodir sa hranom, životnoj sredini…).
- Aparat je namenjen isključivo za kućnu upotrebu. Ukoliko se koristi u profesionalne svrhe ili se na bilo koji način neprimereno upotrebljava i ne slede uputstva, proizvođač ne snosi odgovornost i garancija neće važiti.
- U cilju Vaše bezbednosti koristite samo dodatni pribor i rezervne delove koji odgovaraju Vašem aparatu.
- Kod modela sa demontažnim kablom, koristite samo originalni kabl za napajanje.
- U slučaju požara, nikada ne pokušavajte da plamen ugasite vodom. Zatvorite poklopac. Isključite aparat iz struje. Plamen gasite vlažnom krpom.
- Pre nego što bacite aparat, ovlašćeni servis mora izvaditi bateriju tajmera iz aparata (u zavisnosti od modela).
- Vrećma je važno da sačekate da se ulje dobro ohladi pre nego što ostvarite prenos ulja.
- Ukoliko koristite Crivtu mast, isečajte je na komade i istopite je na tihoj vatri u posebnoj posudi, a zatim je polako sipajte u fritezu. Nikada ne stavljajte mast direktno u posudu ili korpicu friteze, jer to može oštetiti aparat.
- Ako Vaš aparat ima demontažni filter protiv mirisa, menjajte ga svakih 10-15 korišćenja (jenasti filter), ili svakih 30-40 korišćenja (ugljeni filter). Neki modeli imaju stalni metalni filter koji se ne mora menjati.
- Ograničite temperaturu prženja na 170°C za krompir i pomfrit.
- Koristite korpicu za pomfrit.
- Kontrolišite prženje : Ne konzumirajte hranu koja je izgorela.
- Očistite uje posle svakog prženja i menjajte ga redovno kako biste izbegli zagorele mrvice.
- Konzumirajte balansiranu i raznovrsnu hranu sa mnogo voća i povrća.
- Svež krompir čuvajte na sobnoj temperaturi izmađ 8°C.
- Za najbolje rezultate fritezu koristite prema preporučenom Vam na količinu pomfrita organizatie na poleđinu korpice po prženju.
- Kod prženja veće količine krompira, temperatura naglo opada po uranjanju korpice u ulje. Temperatura ne sme pasti ispod 175°C, zak i kada termostat podešen na 190°C (Stabilizovana temperatura pre uranjanja u ulje).
- Pažljivo se vodi i ulje ne mešaju, ovo može da dovede do prskanja koje može da izazove teške opekotine kada se uže zagreva tokom čišćenja kuvanja i posle kuvanja.
- Ova prskanja nastaju zbog prevelike količine vode u ulju ili masti.
- Da biste sprečili da voda ili masti dospe u fritezu, uskladitih pravila korišćenja i skladištenja koja je odredio proizvođač, posebno u pogledu hrane, sastojaka (masnoće), vremena prženja ulja i odzivanja friteze i pribora (posuda za ulje).
- Savetujemo prženje do lagano zlatne, a ne do smeđe boje.
- Potopite krompir 15–20 minuta da smanjite količinu škroba.

Zaštite okolinu

Zaštita čovekove okoline na prvom mestu!
① Vaš aparat sadrži vredne materije koje se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti.
♻ Odnesite ga na mesto za prikupljanje takvog otpada.

HR

SIGURNOSNE UPUTE
VAŽNE MJERE OPREZA

- Ovaj uređaj je isključivo namijenjen za uporabu u kućanstvu. Jamstvo ne pokriva uporabu uređaja u:
  - kuhinjama namijenjenima osoblju u trgovinama, uredima i drugim radnim okruženjima,
  - seoskim domaćinstvima,
  - hotelima, motelima i drugim smještajnim kapacitetima, od strane gostiju,
  - smještajnim kapacitetima koji pružaju usluge noćenja i doručka.
- Uređaj ne smiju bez nadzora rabiti osobe (uključujući djecu) smanjenih fizičkih, psihičkih ili mentalnih sposobnosti osim ako su pod nadzorom odgovorne osobe ili ih je ista upoznala s uputama za uporabu.
- Držite djecu dalje od uređaja kako se s njim ne bi igrala.
- Ovaj uređaj ne smiju rabiti djeca mlađa od 8 godina. Uređaj smiju rabiti djeca starija od 8 godina ukoliko je pod stalnim nadzorom odrasle osobe. Uređaj smiju rabiti osobe smanjenih psihičkih, fizičkih ili mentalnih sposobnosti ili osobe bez iskustva i znanja samo ukoliko su pod nadzorom ili su dobili upute za rade s uređajem te su upoznati s mogućim nezgodama. Držite uređaj i priključni vod van dosega djece mlađe od 8 godina. Čišćenje i održavanje ne smiju sprovoditi djeca.
- Kućanski uređaji moraju biti postavljeni na stabilnu površinu s ručkama (ukoliko postoje) postavljenim da se izbjegne prolijevanje vrućih tekućina.
- Uređaj nije namijenjen radu s vanjskim tajmerom ili sustavom daljinskog upravljanja.
- ⚠ Dok uređaj radi, može se početi temperatura dostupnih dijelova. Ne dodirujte vruće dijelove uređaja.
- Uređaj i kabel držite dalje od dosega djece mlađe od 8 godina.
- Poklopac, spremnik, i košaricu čistite spužvom i vodom ili u perilici posuđa (ovisno o modelu). Spužvom obrišite tijelo uređaja. Pogledajte poglavlje „Čišćenje" u uputama za uporabu.
- Nikad ne potapajte uređaj niti njegovu električnu bazu u vodu!
- Uređaj se može koristiti na visini od 4000 m.
- Oprez: površina grijućeg elementa može i nakon uporabe ostati zagrijana.
- Oprez: mogućnost ozljede usljed nepravilne uporabe uređaja.
- Oprez: ne prolijevajte tekućinu po konektoru (Ovisno o modelu).
- UPOZORENJE: Uređaj držite izvan dohvata male djece, osobito tijekom uporabe i hlađenja.

Dozvoljeno

- Pažljivo pročitajte upute za uporabu i čuvajte ih na dohvat ruke.
- Provjerite da li napon iz mreže odgovara naponu koji je označen na proizvodu (izmjenična struja). Ako uređaj nje rabite u istoj državi gdje ste ga kupili, zbog različitih vaših normi odnosite ga na pregled kod ovlaštenog servisa.
- Prije uklanjanja ambalaže i pakiranja iz fritezе prije uporabe. Pažite da uklonite i svu eventualnu ambalažu ispod posude friteze (ovisno od modela).
- Ne rabite uređaj ukoliko je priključni vod oštećen, ukoliko vam je uređaj ispao ili pokazuje poremeće u radu. Obratite se ovlaštenom servisu za pomoć. Ne pokušavajte popravljati uređaj sami.
- Uređaj uvijek priključujte na uzemljenu utičnicu.
- Uvijek izvucite priključni vod iz utičnice: odmah poslije uporabe, kada ga pomičete, prije čišćenja ili održavanja.
- Uređaj stavite na stabilnu, ravnu površinu otpornu na toplinu i zaštićenu od vode.

Nije dozvoljeno

- Ne upotrebljavajte produžne priključne vodove. Ako vež preuzmete odgovornost za takvu uporabu, rabite produžni priključne vod koji je uzemljen i odgovara snazi uređaja.
- Ne ostavljajte priključni vod da visi. Ne ostavljajte ga u blizini vrućih dijelova uređaja, niti u blizini izvora topline ili otitih nabova.
- Ne vucite za priključni vod kada želite isključiti uređaj.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je u radu.
- Ne uključujte uređaj u blizini zapaljivih materijala (zavjese, rolete…) ili u blizini izvora topline (plinski štednjik, grijeće ploče…).
- Ne pomičite uređaj kada je pun tekućine ili vruće hrane.
- Ukoliko je uređaj s posudom koja se skida, nikad ju ne vadite dok je friteza uključena.
- Ne odlažite uređaj na otvorenom. Čuvajte ga na suhom i u prozračnom prostoru.
- Nikada ne uključujte praznu fritezu (bez ulja ili masti). Prstujte najmanju i najveću dopuštenu količinu ulja.
- Ne miješajte različite vrste ulja i masnoća. Nikada ne dodavajte vodu ulju ili masnoći.
- Ne prepunjavajte košaru, postujte ograničenu količinu.
- Čvrstu masnoću nikada ne stavljajte izravno u posudu ili košaricu da biste spriječili rizik od požara ili oštećenja uređaja.

Savjeti/informacije

- U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je sukladan s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, materijalima u dodiru s hranom, okolišu…).
- Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa sigurnosnim normama i važećim smjernicama.
- Ovaj uređaj je proizveden isključivo za kućnu uporabu i nije namijenjen uporabi na otvorenom.
- U slučaju nepoštovanja profesionalne uporabe, neodgovarajuće uporabe ili nepridržavanja uputa, proizvođač ne snosi odgovornost niti pružanje jamstva.
- Za vašu sigurnost, rabite samo nastavke i rezervne dijelove koji odgovaraju vašem uređaju. Kod uređaja sa skidljivim priključnim vodom rabite samo originalni.
- U slučaju izbijanja požara nikad ne pokušavajte ugasiti vatru s vodom. Zatvorite poklopac, Isključite uređaj. Ugasite vatru s vlažnom tkaninom.
- Prije nego što vaš uređaj odnesete na otpad, odstranite baterije odložite ih u centar za sakupljanje posebnih otpadaka ili ih predajte ovlaštenom servisnom centru.
- Važno je da sačekate da se ulje ohladi prije nego uređaj odlažete.
- Ukoliko rabite Čvrstu biljnu masnoću (masliac ili slično), narežite je na komadiće i rastopite ju u drugoj posudi te ju oprezno prespojite u fritezu. Nikad ne stavljajte mast direktno u posudu ili košaru friteze jato je to moglo oštetiti fritezu.
- Ukoliko vaša fritеza ima zamjenjivi filter protiv mirisa, zamijenite ga svakih 10-15 upotreba (jenasti filter) ili svakih 30-40 upotreba (uložak za kontrolu zasićenosti), ili nakon 80 upotreba (ugljeni filter). Neki modeli su opremljeni s trajnim metalnim filterom koji se treba izmijenjivati.
- Ograničite temperaturu prženja do 170 °C za krumpire i pržene krumpiriće.
- Koristite košaru za pommes frites
- Kontrolirajte prženje: nije dobra smeđa ni zagorena već zlatna hrana.
- Očistite uje nakon svake uporabe kako bi izbjegli rizik od zagorene hrane.
- Konzumirajte uravnoteženu i raznovrsnu prehranu koja uključuje mnogo voća i povrća.
- Svježi krumpir čuvajte u sobi na oko 8°C.
- Za dobro i brzo prženje preporučujemo vam prženje pola kolarice hrane.
- Za veće količine hrane ili krumpira, temperatura brzo opada odmah nakon uranjanja košare. Dok pržite, temperatura nije iznad 175°C čak i ako je termostat namješten na 190°C.
- Budućdi da se voda ne smije miješati s uljem, to može dovesti do ozbiljnih opekline kad se uže zagrijava, tijekom i nakon prženja.
- Uzrok prskanja obično je prevelika količina vode u ulju ili masti.
Kako voda ne bi ušla u fritezu, obavezno se pridržavajte različitih pravila uporabe i spremanja koja je definirao proizvođač, osobito vezano uz namirnice, sastojke (masnoću), redovitu promjenu ulja te održavanje fritеze i svog pribora (posuda za ulje).
- Savjetujemo prženje do lagano zlatne, a ne do smeđe boje.
- Potopite krumpire na 15 – 20 minuta da biste smanjili količinu škroba.

Zaštita okoliša

Sudjelujmo u zaštiti okoliša!
① Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti.
♻ Odnesite uređaj na mjesto predviđeno za zbrinjavanje sličnog otpada.

SL

VARNOSTNI PREDPISI
POMEMBNE INFORMACIJE

- Ni namenjena, da se uporabi v naslednjih praktičnih primerih in garancija ne velja za:
  - kuhinjske prostore za osebje v trgovinah, pisarnah in drugih delovnih okoljih;
  - kmečke hiše;
  - uporabo strank v hotelih, motelih in drugih vrstah bivalnega okolja;
  - vrste okolja, ki ponujajo zajtrk in ročitev.
- Naprava ni predvidena za uporabo s strani oseb (kamor so vključeni tudi otroci) z zmanjšanimi fizičnimi, čutilnimi ali duševnimi sposobnostmi, ali oseb, ki nimajo izkušenj oziroma ne poznajo, razen če oseba, ki odgovarja za njihovo varnost, poskrbi za nadzor ali za predhodno uposabljanje v delovanju uporabe.
- Poskrbeti je treba za nadzor otrok, da bi zagotovili, da se s bodo igrali z napravo.
- Aparat ne smeju uporabljati otroci mlajši od 8 let. Pod nadzorom lahko aparat uporabljajo otroci starejši od 8 let. Ta aparat lahko uporabljajo ljudje z omejenimi fizičnim in senzoričnimi ali mentalnimi sposobnostmi ter neizkušeni, le če so bili popolnoma poučeni o delovanju in varnosti aparata. Aparat in električno vrvico ne postavljate na dosege rok otrokom mlajšim od 8 let. Čiščenje in uporabo aparata naj ne izvajajo otroci.
- Aparat naj bo postavljen na stabilni delovni površini, s poziciji ročaja (če ga ta ima) v izogib prelivanju vročih tekočin.
- Ta naprava ni namenjena za uporabo z zunanjim stevcem časa ali sistemom za daljinski nadzor.
- Če je napajalni kabel poškodovan, ga mora zamenjati proizvajalec, njegov pooblaščeni servisni center ali oseba s podobno kvalifikacijo, da bi se tako izognili vsakršni nevarnosti. Nikoli ne razstavljajte aparata sami.
- ⚠ Temperatura dostupnih površin je lahko med delovanjem naprave visoka. Vročih površin naprave se ne dotikajte.
- Napravo in njen kabel shranjujte izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
- Pokrov, vsebnik za olje in košaro očistite z gobico za posodo in vodo ali v pomivalnem stroju (odvisno od modela). Električne dele ločeno očistite z gobico za posodo. Glejte poglavje »Čiščenje« navodil za uporabo.
- Nikoli ne potopite aparata ali električne nadzorne plošče v vodo!
- Aparat se lahko uporablja do nadmorske višine 4 000 m.
- Pozor: površina grelnega elementa po uporabi oddaja preostalo toploto.
- Pozor: nevarnost poškodb zaradi nepravilne uporabe aparata.
- Pozor: ne polivajte tekočine na priključek (odvisno od modela).
- POZOR: Napravo shranjujte zunaj dosega majhnih otrok, zlasti med uporabo in takoj po njej.

Dovoljeno

- Pozorno preberite ta navodila in jih skrbno shranite.
- Preberite in sledite navodilom za uporabo. Ne odstrije jih.
- Preverite, če napetost iz električnega omrežja odgovarja napetosti, ki je navedena na aparatu (izmenični tok).
- Upoštevajo' različnost vejalnih predpisov ter dejstvo, da boste ta aparat uporabljali v državi, ki ni država, kjer ste aparat kupili, vam svetujemo, da ga daste pregledati pri pooblaščenem servisnem centru.
- Preden začnete uporabljati ali čistiti, odstranite embalažo in vse informativne nalepke, ki so na izdelku. Prepričajte se, da ste odstranili vse materiali tudi znotraj cvrtnika, v vrtljiv posodi (odvisno od modela).
- Ne uporabljajte aparata, če sta aparata in kabel pokvarjena, če je aparat padel in predstavlja vidne poškodbe ali nepravilnosti delovanja. V tem primeru je potrebno aparat dostaviti na pooblaščeni servisni center.
- Aparat vedno priključite na ozemljeno vtičnico.
- Aparat izključite vedno po njegovi uporabi, če ga prestavljate ali če ga čistite.
- Uporabljajte stabilno, ravno in toplotno izolirano površino, stran od vodnih curkov.

Ni dovoljeno

- Ne uporabljajte kabelskega podaljška. Če pa se ž odločite za njegovo uporabo, je to na vašo odgovornost. Podaljšek mora biti v dobrem stanju, ozemljen in primeren za moč aparata.
- Ne postite da bi kabel visel.
- Ne vlecite za kabel, ko želite izključiti aparat. Izločen električni kabel se smete nikoli puščati v neposredni bližini vročega dela vašega aparata ali kakšnega drugega izvora topline.
- Ne vucite za priključni vod kada želite isključiti uređaj.
- Nikada ne ostavljajte uređaj bez nadzora kada je u radu.
- Ne uključujte uređaj u blizini zapaljivih materijala (zavjese, rolete…) ili u blizini izvora topline (plinski štednjik, grijeće ploče…).
- Ne pomičite uređaj kada je pun tekućine ili vruće hrane.
- Ukoliko je uređaj s posudom koja se skida, nikad ju ne vadite dok je fritеza uključena.
- Ne odlažite uređaj na otvorenom. Čuvajte ga na suhom i u prozračnom prostoru.
- Nikada ne uključujte praznu fritezu (bez ulja ili masti). Prstujte najmanju i najveću dopuštenu količinu ulja.
- Ne miješajte različite vrste ulja i masnoća. Nikada ne dodavajte vodu ulju ili masnoći.
- Ne prepunjavajte košaru, postujte ograničenu količinu.
- Čvrstu masnoću nikada ne stavljajte izravno u posudu ili košaricu da biste spriječili rizik od požara ili oštećenja uređaja.

Savjeti/informacije

- U cilju vaše sigurnosti, ovaj uređaj je sukladan s važećim normama i propisima (Direktiva o najnižem naponu, elektromagnetnoj kompatibilnosti, materijalima koji dolaze u dodir sa hranom, životnoj sredini…).
- Ovaj uređaj je proizveden u skladu sa sigurnosnim normama i važećim smjernicama.
- Ovaj uređaj je proizveden isključivo za kućnu uporabu i nije namijenjen uporabi na otvorenom.
- U slučaju nepoštovanja profesionalne uporabe, neodgovarajuće uporabe ili nepridržavanja uputa, proizvođač ne snosi odgovornost niti pružanje jamstva.
- Za vašu sigurnost, rabite samo nastavke i rezervne dijelove koji odgovaraju vašem uređaju. Kod uređaja sa skidljivim priključnim vodom rabite samo originalni.
- U slučaju izbijanja požara nikad ne pokušavajte ugasiti vatru s vodom. Zatvorite poklopac, Isključite uređaj. Ugasite vatru s vlažnom tkaninom.
- Prije nego što vaš uređaj odnesete na otpad, odstranite baterije odložite ih u centar za sakupljanje posebnih otpadaka ili ih predajte ovlaštenom servisnom centru.
- Važno je da sačekate da se ulje ohladi prije nego uređaj odlažete.
- Ukoliko rabite Čvrstu biljnu masnoću (masliac ili slično), narežite je na komadiće i rastopite ju u drugoj posudi te ju oprezno prespojite u fritezu. Nikad ne stavljajte mast direktno u posudu ili košaru fritеze jato je to moglo oštetiti fritezu.
- Ukoliko vaša fritеza ima zamjenjivi filter protiv mirisa, zamijenite ga svakih 10-15 upotreba (jenasti filter) ili svakih 30-40 upotreba (uložak za kontrolu zasićenosti), ili nakon 80 upotreba (ugljeni filter). Neki modeli su opremljeni s trajnim metalnim filterom koji se treba izmijenjivati.
- Ograničite temperaturu prženja do 170 °C za krumpire i pržene krumpiriće.
- Koristite košaru za pommes frites
- Kontrolirajte prženje: nije dobra smeđa ni zagorena već zlatna hrana.
- Očistite uje nakon svake uporabe kako bi izbjegli rizik od zagorene hrane.
- Konzumirajte uravnoteženu i raznovrsnu prehranu koja uključuje mnogo voća i povrća.
- Svježi krumpir čuvajte u sobi na oko 8°C.
- Za dobro i brzo prženje preporučujemo vam prženje pola kolarice hrane.
- Za veće količine hrane ili krumpira, temperatura brzo opada odmah nakon uranjanja košare. Dok pržite, temperatura nije iznad 175°C čak i ako je termostat namješten na 190°C.
- Budućdi da se voda ne smije miješati s uljem, to može dovesti do ozbiljnih opekline kad se uže zagrijava, tijekom i nakon prženja.
- Uzrok prskanja obično je prevelika količina vode u ulju ili masti.
Kako voda ne bi ušla u fritezu, obavezno se pridržavajte različitih pravila uporabe i spremanja koja je definirao proizvođač, osobito vezano uz namirnice, sastojke (masnoću), redovitu promjenu ulja te održavanje fritеze i svog pribora (posuda za ulje).
- Savjetujemo prženje do lagano zlatne, a ne do smeđe boje.
- Potopite krumpire na 15 – 20 minuta da biste smanjili količinu škroba.

Zaštita okoliša

Sudjelujmo u zaštiti okoliša!
① Vaš uređaj se sastoji od brojnih vrijednih materijala koji se mogu reciklirati i ponovo upotrebiti.
♻ Odnesite uređaj na mjesto predviđeno za zbrinjavanje sličnog otpada.

BG

ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ
ВАЖНИ ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

- Уредът не е предназначен да се ползва в следните случаи, както и гаранцията е неприложима в случайте:
  - Зони за готвене в магазини, офиси и други работни среди,
  - Във фермі,
  - От клиенти на хотели, мотели и други жилищни сгради,
  - Хотелски обекти.
- Уредът не е предвиден за ползване от лица (включително от деца), чиито физически, сетивни или умствени способности са ограничени или лица без опит и знания, освен ако отговорно за тяхната безопасност лице, на което е дадено ползването на уреда.
- Никога не оставяйте уреда да функционира без наблюдение. Не позволявайте на децата да играят с уреда!
- Този уред не трябва да се използва от деца под 8 години. Този уред може да се използва от хора с ограничени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и познания, само ако са под постоянно наблюдение и са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин и осъзнават опасностите. Пазете уреда и неговата кабел далеч от обсега на деца на възраст по-малка от 8 години. Почистването и поддръжката не трябва да се извършват от деца.
- Този уред не е предназначен да функционира с външен таймер или с отделно дистанционно управление.
- Уредите за готвене трябва да бъдат разположени в стабилно положение, за да се избегне разливане на горещи течности.
- Ако захранващият кабел е повреден той трябва да бъде сменен в оторизирани сервиз, от прозо водителя или компетентно за това лице. Никога не разглобявайте сами уреда. За моделите с подвижен кабел, използвайте единствено оригиналния кабел към уреда!
- ⚠ Температурата на достъпните повърхности може да бъде висока, когато уредът работи. Не пипайте горещите повърхности на уреда.
- Дръжте уреда и кабела му на място, недостъпно за деца под 8 години.
- Почиствайте капака, резервоара, корпуса, кошницата с вода и гъба или в миялна машина (в зависимост от модела). Почиствайте електрическата част отделно с гъба. Вижте глава „Почистване" от инструкциите за употреба.
- Никога не потапяйте уреда или електрическото контролно устройство във вода!
- Уредът може да се използва до надморска височина от 4000 м.
- Внимание: повърхността на нагревателя излъчва остаточна топлина след употреба.
- Внимание: риск от нараняване поради неправилна употреба на уреда.
- Внимание: не поливайте течности върху конектора (в зависимост от модела).
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Дръжте уреда далеч от обсега на малки деца, особено по време на употреба и охлаждане.

Какво да правим

- Прочетете внимателно инструкция и и запазете!
- Уверете се, че волтажт на вашата електрическа мрежа отговаря на този посочен върху вашия електроуред.
- Преди употребата, отстранете опаковката и всички рекламни етикети или стикери. Не забравяйте да извадите уличителната подложка под корпуса на фритюрника.
- Не използвайте уреда, ако захранващия кабел е повреден, ако кабела му, ако е падал или не функционира правилно. При какой от изброените случаи, занесете уреда в оторизиран сервизен център. Не разглобявайте уреда сами.
- Винаги включвайте уреда в заземен ел. контакт.
- Винаги изключвайте уреда след работа, и преди да го преместите или почистите.
- Винаги използвайте стабилна, равна, термоустойчива повърхност, без дроге с вода.

Какво да не правим

- Не използвайте разклонители. Ако това се налага, използвайте разклонител в добро състояние, съответстващ на мощността на уреда.
- Не оставяйте кабела да виси.
- За да се избегне всякаква опасност, кабела не трябва да се сменя от самия Вас, затрудняващ ча на вашия уред, него в близост до източника на топлина или върху остри ръбове.
- Не изключвайте уреда от електрическата мрежа чрез дърпане на кабела.
- Не упоритвайте уреда с близо до лесно запалими предмети и материали (щори, перде,…), него в близост до източника на топлина (електрическа котлони, печки, газови котлони и пр).
- Немествайте уреда, докато е в експлоатация горещо масло или течности.
- Ако имате подвижна кухня, никога не я вадете, докато уредът работи.
- Не оставяйте уреда на открито. Ползвайте го на сухо и в добре проветрено помещение.
- Никога не включвайте машин фритюрник празен (без маслина). Съобразявайте се с маркировката за мин/макс, нива на олио.
- Не свеждайте прекомерно количество масло. Никога не наливайте вода или олиото или маслината.
- Не претоварвайте кошницата, всяка препълнетина максимали количества.
- Никога не поставяте твърда маслина директно в кутията или кошницата, за да избегнете риск от пожар или попване на уреда.

Съвети/информация

- За Вашата безопасност, този уред съответства на приложимите норми и директиви за безопасност относно материалите за производство. Предназначен е единствено за домашна употреба, в съответствие с инструкциите за ползване. Производителят не носи отговорност при неправилна или прекомерна употреба или при нарушаване на посочените по-горе инструкции.
- Винаги изнасяйте горещото олио във фритюрника да изстине, преди да го приберете за съхранение.
- Ако използвате твърда маслина, нарежете я на части и предварително я разтопете в отделен съд, след чото бавно я изсипете във фритюрника. Никога не поставяйте твърда маслина директно в кошницата, рискувате да повредите уреда.
- Сменете редовно вашия филтър (ако имате подвижен филтър против мирязма) : филтър"гъба" /10-15 употреби/, въглероден филтър / 30-40 употреби / , филтър от активен въглен / 80 употреби.
- Ограничете температурата на пържене до 170°C за картофи и пържени картофи.
- Използвайте кошницата за картофи.
- Контролирайте пърженето: не яете храната, ако е изгоряла.
- Филтрирайте маслината след всяка употреба. По този начин избягвате изгарянето на остатъците от храна, попаднали в нея. Сменявайте редовно маслината.
- Яжте балансирана и разнообразна храна, която включва много плодове и зеленчуци.
-